



# RAPPORT ANNUEL 2013





page 12  
**Grandes évolutions de nos activités**

page 24  
**L'équipe de terrain & le siège**

page 30  
**Bilan financier 2013**

page 32  
**Perspectives**

page 34  
**Remerciements**

## SOMMAIRE

page 3  
**Glossaire**

page 4  
**Avant propos**  
Le mot de la présidente  
Le mot du directeur

page 5  
**L'association**  
Présentation générale

page 8  
**Revue des évènements de l'année**

## GLOSSAIRE

FA	Filleul Autonome
FI	Filleul Isolé
FE	Filleul Extérieur
FO	Enfant du foyer
CSS	Centre de soutien scolaire



## LE MOT DE LA PRÉSIDENTE

Les stigmates de la guerre s'éloignent du Cambodge mais les inégalités perdurent et s'aggravent parfois, tandis que les familles déshéritées côtoient les très riches.

Notre rôle aujourd'hui est d'aider ceux qui restent sur le bord du chemin. Cette lutte n'est pas toujours aisée. Soyez assuré que le staff y met toute son énergie. À chaque instant, nous veillons à garder le cap et nos coordinatrices nous y aident tout particulièrement.

Nous n'avons qu'un seul but, en accord total avec le staff Cambodgien : donner aux enfants «laissés pour compte» dans cette société en mutation, une possibilité de relever la tête, de gérer leur avenir par l'accès à l'école dans de bonnes conditions.

Je le répète toujours : la vie est devant...

*Patricia LABOURIER*

## LE MOT DU DIRECTEUR

Le développement de chaque pays du monde est souvent étroitement lié avec la qualité des ressources humaines, considérées comme une priorité. Mais avoir des ressources humaines solides n'est pas toujours suffisant. Au quotidien l'équipe de terrain du foyer Lataste prend soin des enfants défavorisés qui sont hébergés dans le foyer et les éduque pour leur donner les clefs pour leur avenir, pour qu'ils construisent leur vie et pour qu'ils deviennent des acteurs du développement du pays.

Malgré la bonne volonté et l'éthique de notre équipe, la tâche n'est pas aisée et nous sommes parfois face à certains obstacles. Par l'exemple, l'année 2013 a été une très mauvaise année pour la récolte du riz. La rizière de 6 hectares et demi du foyer, a été inondée à 70 pourcent à cause du climat défavorable et des inondations venues de Thaïlande. La récolte pour nourrir les enfants du foyer a donc été loin de ce que nous espérions.

Pour cette année 2014, nos objectifs seront les suivants : développer certains programmes et prôner l'efficacité au sein du foyer en vue de l'amélioration de toutes nos activités.



*Narin Chan, président de l'ADTJK, directeur du foyer Lataste*

# PRÉSENTATION GÉNÉRALE

L'ASSOCIATION D'AIDE À L'ENFANCE CAMBODGIENNE (AEC-LATASTE) EST UNE ONG SPECIALISEE DANS LA PROTECTION ET L'EDUCATION DES ENFANTS EN DIFFICULTE DU CAMBODGE.

INDÉPENDANTE, ACONFESSIONNELLE ET APOLITIQUE, ELLE OEUVRE DEPUIS 1998 POUR SOUTENIR LES ENFANTS ET LEURS FAMILLES ET FAVORISER LEUR AUTONOMIE, PAR L'ACCÈS À L'ÉDUCATION, LA SANTE ET LA CULTURE.

PRÈS DE 600 ENFANTS DÉFAVORISÉS SONT AINSI SOUTENUS CHAQUE ANNÉE SUR LE TERRAIN PAR UNE ÉQUIPE CAMBODGIENNE, DANS LE RESPECT DE LEUR CULTURE ET DE LEUR DIGNITÉ.

L'AEC AGIT DANS LA PROVINCE DE BANTEAY MEANCHEY, PROVINCE TRÈS PAUVRE DU NORD OUEST DU CAMBODGE PRÈS DE LA FRONTIÈRE THAÏLANDAISE. ELLE MÈNE DES PROGRAMMES DANS DIFFÉRENTS DOMAINES :



## PROTECTION DE L'ENFANCE

pour les enfants abandonnés, orphelins ou en difficultés familiales.



## EDUCATION

pour permettre aux enfants les plus démunis d'avoir accès à une éducation gratuite et de qualité.



## CULTURE

pour encourager la renaissance des arts au Cambodge et permettre aux enfants de s'épanouir dans l'expression artistique.



## SANTÉ

pour améliorer l'accès aux soins et développer la prévention dans les communautés où vivent les enfants que nous soutenons.



## AGRICULTURE & ENVIRONNEMENT

pour sensibiliser les familles au développement durable.

3  
6 5



# ORGANISATION

## EN FRANCE

L'AEC-Lataste est une association qui fonctionne par des dons privés, que ce soient les parrainages ou les dons au travers de sa fondation. Composée exclusivement de membres bénévoles, elle a pour mission principale de collecter et gérer les fonds permettant la mise en œuvre des actions au Cambodge.

## AU CAMBODGE

L'association s'appuie depuis sa création sur un partenaire local, l'ADTJK (Association pour le Développement Technique de la Jeunesse Khmère). Elle est notre représentant auprès de l'administration cambodgienne et est en charge de la mise en œuvre de nos programmes. Près de 30 employés khmers (cadres, enseignants, éducateurs etc...) et deux volontaires français supervisent les programmes sur le terrain, suivant les orientations et la philosophie définies par l'AEC-Lataste.



*Responsables de l'association avec sa majesté Norodom Sihamoni*

## LA FONDATION

Dans le but de financer des investissements majeurs, l'association AEC-Lataste a créé en 2010, sous l'égide de la fondation Caritas France, la fondation Avenir Enfance Cambodge. La fondation représente 30 % du soutien financier de l'association. En 2012, elle a notamment financé la construction du centre de soutien scolaire qui a ouvert ses portes en septembre



## CHIFFRES CLÉS 2013

**129** enfants entièrement pris en charge

**696** enfants soutenus au total

**16** salariés (dont 14 cambodgiens et 9 femmes)

**2** embauches cette année

**170 141 \$** de dépenses sur le terrain en 2013 (hors investissement)

**69 951 \$** d'investissement sur le terrain

**2 %** de frais d'administration au siège en France

## BRÈVES

## JANVIER

La récolte de riz a bien été aussi catastrophique qu'annoncée, à peine plus d'une tonne, pour 14 tonnes en année normale.

Le 20 : Les jeunes lycéens de nos programmes se rendent au 1er forum des formations supérieures universitaires et professionnelles organisé à Sereisophon par l'ONG Enfants du Mékong.

Le 27 : Elections du Conseil des enfants.

## FÉVRIER

Le 1er : Séance de sensibilisation aux risques de l'émigration illégale pour les enfants du foyer, les lycéens internes et les filleuls isolés.

Le 18 : Visite à la rizière avec le représentant du ministère de l'agriculture pour l'analyse des sols et une réflexion commune sur la gestion de l'eau.

20-24 : Visite d'une délégation de l'AEC accompagnée de parrains-marraines. Au programme, ateliers artistiques avec les enfants et examens médicaux.



## MARS

Enquête sur les conditions de vie des Filleuls Isolés dans leurs familles.

Début des travaux de la deuxième salle de maternelle de Somras Komar.

Visite de l'association Monireth, partenaire de l'AEC dans le financement de l'école primaire Somras Komar.

Épidémie de varicelle au foyer, 13 enfants et adolescents sont touchés.

Le 16 : Participation d'une jeune fille du foyer à un concours de chant télévisé pour la chaîne nationale CTN à Phnom Penh. Tout le foyer a suivi avec passion et émoi sa magnifique prestation. Éliminée en demi-finale, la plus jeune des candidates a impressionné tout le public.

Du 17 au 20 : Visite de Denis Gimenez, secrétaire de l'AEC.

Arrivée de Camille, stagiaire assistante coordinatrice, pour 6 mois.



## AVRIL

6-7 : Voyage du nouvel an avec les enfants du foyer à la découverte de Siem Reap et du lac Tonlé Sap.

Le 13 : Réunion bisannuelle avec l'ensemble des jeunes du programme étudiants.

14-15-16 : Fête du nouvel an au foyer, avec karaoké, jeux traditionnels et sortie à la pagode.

Entrée dans la vie active de deux jeunes du foyer, ayant achevé leurs études. L'un a trouvé du travail à Phnom Penh suite à une formation universitaire en génie civil et l'autre a commencé à travailler tout en poursuivant ses études d'électricité à Battambang.

## MAI

Campagne dentaire grâce à un nouveau partenariat local.

Exclusion de 4 jeunes étudiants à Battambang suite à des problèmes de drogue.

Le 24 : Entretiens individuels d'orientation pour tous les jeunes de nos programmes.

26 et 27 : Examens d'entrée des écoles hôtelières de Siem Reap.

## JUIN

Du 5 au 13 : Entretiens de mi-parcours de l'équipe Khmère.

12 au 15 : Le directeur et 3 professeurs de Somras Komar en séminaire sur le développement de l'éducation primaire.

Le 20 : Réunion du réseau BQUEST (Banteay Meanchey Quality Education Supporting Team) auquel participe l'association.

Le 30 : Assemblée générale de l'association en France.

## JUILLET

Entretien d'orientation des Filleuls Isolés en difficultés scolaires.

Transfert d'une partie de la comptabilité à Elen, la secrétaire du foyer.

Démission et départ de Chenda, l'ancienne lingère du foyer et arrivée de Met Mao au poste de nourrice du foyer.

Le 4 : Visite au bureau de l'éducation pour ciblage du programme Filleuls Autonomes.

Le 21 : Réunion de fin d'année des professeurs de soutien.

Le 26: Fête des récompenses.

Le 28 : Elections législatives au Cambodge.

Visite d'inspection du foyer par le représentant du Ministère des affaires sociales.

## AOÛT

Vacances des collégiens et lycéens du foyer, tous ont pu rentrer chez un membre de leur famille. Enquête dans les familles

Le 1er : séance trimestrielle FI sur les drogues annulée car l'intervenant n'a pas pu arriver de Tmar Puok (pont endommagé).

5-6-7 : Examen du baccalauréat.

Du 18 au 27 août : Stage de cirque des petits et moyens du foyer.

20-28 août : Formation en soins courants pour 3 employés du foyer : Sinara, Elen et Mao



## SEPTEMBRE

Vacances dans leur famille des enfants du foyer en primaire. Enquête dans les familles. Cours de soutien scolaire d'été pour les collégiens et lycéens.

Installation de 6 nouveaux étudiants à Siem Reap pour la rentrée à l'école de tourisme et d'hôtellerie Paul Dubrule le 2 septembre.

Du 9 au 13 : Examen du DELF à Battambang (diplôme d'études en langue française). Les 9 lycéens qui l'ont présenté ont tous réussi.

Le 10 : Concours d'admission à l'Institut de Technologie du Cambodge. Ouk Baraing (FI) est admis dans la meilleure école d'ingénieur du Cambodge.

Le 12 : Participation de M. Narin, directeur du foyer Lataste, à un séminaire sur les enfants vulnérables, organisé par le ministère de l'action sociale.

Du 16 au 18 : Examen du diplôme de fin de secondaire (équivalent du brevet des collèges en France), qui a eu lieu particulièrement tard cette année car il a été décalé en raison des élections.

Du 16 au 30 : Cours d'informatique pour les collégiens et lycéens avec Xavier Ernoul.

Le 18 : Collaboration de l'équipe de terrain au réseau OVC, réseau de coordination regroupant toutes les organisations et autorités travaillant en lien avec la protection de l'enfance au niveau provincial.

20-29 : Stage de cirque des collégiens et lycéens.



## OCTOBRE

Importantes inondations dans de nombreuses provinces du Cambodge.

•Formation de M. Narin à Poipet pendant 4 jours sur "Le nouveau rôle dans la protection de l'enfance".

3-5 : Fête de Pioum Ben.

Réunion de rentrée des étudiants, 32 jeunes en formation professionnelle ou universitaire sont pris en charge pour l'année 2013/2014.

Le 15 : Concours de professeurs de collège à Battambang. Deux bacheliers le présentent.

Le 17 : Réunion de bilan des enquêtes dans les familles des enfants du foyer.

Le 21 : Remise aux autorités provinciales de l'aide d'urgence pour les victimes des inondations.

Le 23 : Réunion de rentrée du centre de soutien scolaire.

## NOVEMBRE

Le 1er : Séance de prévention sur l'usage des drogues pour tous les bénéficiaires des programmes d'AEC Lataste et leurs familles.

10-22 : Visite de travail de Georges Labourier et Jean Claude Henry, membres du CA du siège de l'AEC-Lataste.

16-18 : Fête de la lune au foyer, dîné dansant, cérémonie et sortie à la rizière.

25-30 : Examens du 1er trimestre au CSS.

Le 29 : Départ de Laetitia, après trois ans passés comme coordinatrice du foyer Lataste.

## DÉCEMBRE

Le 5 : Arrivée au foyer d'Anais : la nouvelle coordinatrice et Ivan son mari : nouveau professeur d'Anglais au CSS et de capoeira.

9-24 : Entretiens individuels de fin d'année de tout le personnel de l'équipe de terrain.

17 : Rencontre avec les responsables du centre de formation professionnelle de Sisophon, en vue de l'établissement d'un partenariat pour le développement de ce centre.

19 : Réunion du réseau provincial des ONG de protection de l'enfance (OVC : Orphans and Vulnerable Children).

28 : Le foyer fête Noël.







## PROTECTION DE L'ENFANCE



### OBJECTIF

PERMETTRE LE MAINTIEN OU LA REINTÉGRATION DES ENFANTS EN DIFFICULTÉ DANS LEUR FAMILLE ET LA SOCIÉTÉ GRÂCE À UN SOUTIEN ÉDUCATIF, AFFECTIF ET MATÉRIEL.

#### Contexte:

Les enfants orphelins, abandonnés ou victimes de situations familiales difficiles constituent une population exposée à tous les risques : pauvreté, violence, déscolarisation, trafics.

En partenariat étroit avec le ministère cambodgien des affaires sociales, l'AEC-Lataste prend en charge les enfants signalés par les autorités dans un parcours adapté à chaque cas, avec un suivi de long terme.

Lorsque c'est possible, les enfants sont maintenus dans leur famille, et l'association les soutient pour leur permettre de suivre une scolarité normale.

*Enfants travaillant dans la décharge de Kangva (proche de Sisophon): une des cibles que nous souhaitons intégrer dans nos programmes de protection de l'enfance.*



#### Nos actions:

Le soutien dans les familles :

##### le programme *filieul isolé*

Les enfants reçoivent une aide financière et matérielle qui leur permet d'être scolarisés normalement et de se construire un avenir.

Le placement en centre de protection : *le foyer Lataste*

Pour les enfants orphelins, abandonnés ou maltraités dans leur famille, le foyer Lataste offre un lieu de vie à taille humaine où ils peuvent grandir en toute sécurité tout en restant ouvert à la communauté où ils vivent.

Les campagnes de sensibilisation :

Depuis 2012, les enfants sont sensibilisés aux droits des enfants sur tous les domaines qui les concernent particulièrement : violences familiales, prostitution enfantine, exploitation, émigration illégale, etc...

### CHIFFRES CLÉS 2012

**49** enfants pris en charge au foyer  
dont **1** arrivée cette année

**48** enfants soutenus dans leur famille  
dont **8** ayant intégré le programme cette année  
**2** campagnes de sensibilisation organisées  
en 2013

## Les vacances: un contact familial essentiel pour les enfants du foyer Lataste

Les enfants du foyer Lataste partent en vacances un mois dans leur famille en août (pour les collégiens-lycéens) ou en septembre (pour les primaires).

Mais chez qui vont-ils ?

En fait, l'équipe de terrain recherche systématiquement des membres de la famille de l'enfant (grands frères et sœurs, oncles et tantes, cousins, etc...). Même si ceux-ci ne sont pas à même ou désireux de prendre l'enfant en charge toute l'année, ils acceptent souvent de l'accueillir un mois en vacances, parfois avec un soutien alimentaire.

Pour les enfants, c'est une manière de garder le pied dans le monde "extérieur" et d'entretenir des contacts avec leur famille, même éloignée. En effet dans la société cambodgienne, le réseau familial au sens large est très important pour un individu. Si dans les sociétés occidentales c'est souvent la fonction professionnelle qui est synonyme de reconnaissance sociale, au Cambodge un individu existe et est reconnu en grande partie par son "clan" familial. N'avoir aucune famille ou aucun lien familial est donc un gros handicap.

Bien entendu ce n'est jamais facile pour l'équipe d'organiser les vacances : si la grande majorité des enfants sont impatients de quitter le foyer le temps des vacances, certains ne veulent pas partir ou bien n'ont nulle part où aller.



Cette année cependant, tous les enfants ont pu s'évader au moins quelques jours :

Vin (11 ans) dont nous avons retrouvé une tante éloignée l'été dernier, a bien voulu retourner cette année chez cette personne qu'il ne connaissait pas jusqu'alors.

Thay et Savong, dont le départ avait été retardé car la grande sœur qui devait les prendre en charge était au côté de leur frère hospitalisé, ont finalement pu la rejoindre à son retour.

Le plus court séjour a été celui de Sophan, 6 ans. Cet enfant qui était maltraité par sa belle-sœur avant d'entrer au foyer est parti en vacances cette année pour la première fois chez un grand demi-frère qui a bien voulu l'accueillir. Malgré l'attention de ce dernier, il a eu des difficultés à s'adapter et a souhaité rentrer au bout de 5 jours.

### NOUVEAUTE CETTE ANNÉE: ENQUÊTE ET RÉFLEXION POUR LA RÉINTEGRATION DES ENFANTS DU FOYER LATASTE

Nous avons profité des vacances pour mener des enquêtes dans les familles. Nous avons rendu visite à chaque enfant chez son tuteur, pour évaluer l'évolution des choses depuis le recrutement. Nous avons discuté avec chacun de la situation et de l'avenir de l'enfant.

Ces enquêtes sont l'occasion d'apprécier la situation familiale actuelle, et si nous constatons des améliorations, d'envisager la réintégration de l'enfant dans sa famille.

Enfin, ces déplacements dans les villages sont aussi l'occasion d'entretenir nos bonnes relations avec les autorités locales (chefs de villages et de communes) qui sont des relais essentiels pour signaler des enfants en difficultés.





À Bangkok et dans toute la plaine de la rivière Chao Praya où sont situées les grandes usines textiles de Thaïlande, des villages entiers de migrants se multiplient chaque année.



Séance de prévention à l'émigration illégale, organisée le 1er mars 2013 au foyer Lataste.



## Prévention de l'émigration illégale

Comme tous les ans en début d'année, de nombreux jeunes de nos programmes ont abandonné leurs études en janvier-février pour travailler et aider leurs familles.

Pour leurs parrains-marraines, c'est l'incompréhension : pourquoi un jeune de 14 ou 15 ans que l'on soutient pour ses études depuis des années abandonne l'école alors qu'il n'est qu'au collège ?

En fait, ces jeunes sont bien souvent tentés par l'aventure de l'émigration illégale en Thaïlande, attirés par des rabatteurs qui parcourent les villages après la période de la récolte et leurs promettent monts et merveilles. Et nos jeunes, qui savent très bien que leurs parents ont fait une mauvaise récolte pour la 3e année consécutive, partent pour rembourser des dettes ou tout simplement parce qu'ils savent que les parents ne pourront pas nourrir toute la famille.

Il s'agit d'un phénomène qui ne touche pas que les jeunes de l'association mais bien toutes les familles de la région ouest du pays.

À Bangkok et dans toute la plaine de la rivière Chao Praya où sont situées les grandes usines textiles de Thaïlande, des villages entiers de migrants illégaux poussent et se déplacent au gré des arrivées et des descentes de police. Ils y vivent dans des conditions précaires, sans pouvoir réclamer aucun service : ni eau, ni assainissement, ni école pour les enfants qui n'ont pas de papiers non plus, ni service de santé d'aucune sorte.

Et pourtant, malgré les conditions de vie et de travail proches de l'esclavage, malgré les conditions de sécurité inexistantes entraînant de nombreux accidents, malgré les patrons qui payent rarement les salaires complets, les cambodgiens partent. Parce que les salaires des ouvriers non qualifiés dans les usines Thaïes restent très supérieurs à ce qui est payé à un professeur ou un infirmier au Cambodge.

Du point de vue de l'AEC-Lataste il ne sert à rien dans ce contexte d'essayer d'empêcher les jeunes de partir. Pour l'association, l'enjeu est de protéger nos jeunes contre toutes les formes d'exploitation auxquelles ils s'exposent en migrant illégalement et de leur apprendre à réagir dans les situations critiques.

Ainsi, le 1er mars 2013, nous avons organisé une séance de sensibilisation aux risques liés à l'émigration illégale, afin qu'ils partent, lorsqu'ils le souhaitent, dans les meilleures conditions possibles.

M. Soeurn, responsable du programme FI, a expliqué aux jeunes et aux familles toutes les techniques des rabatteurs, des policiers et des patrons pour exploiter les migrants, ainsi que les situations à risques à la suite desquelles, les filles en particulier, peuvent se retrouver exploitées sexuellement. À l'aide d'une petite vidéo présentant l'histoire d'un jeune embauché sur un bateau de pêche, et de supports papiers distribués et affichés à l'école et au centre de soutien scolaire, la campagne de sensibilisation a su toucher des jeunes très attentifs.

## Audit du foyer par le ministère des affaires sociales

Dans la province du Banteay Meanchey, 11 foyers accueillent des enfants orphelins et vulnérables, regroupent près 485 enfants (43% de filles). Comme chaque année, le bureau provincial des affaires sociales a procédé à l'inspection de l'ensemble de ces foyers, pour vérifier que les enfants sont accueillis dans de bonnes conditions. Les inspecteurs interrogent le personnel et les enfants, visitent les installations et consultent les dossiers. À l'issue de l'inspection, une note globale et des recommandations sont remises au directeur.

Sans surprise, le foyer Lataste est toujours classé 1er parmi les foyers de la province en 2013, avec une note de 91,91% (89,56% en 2012).

La vague de durcissement des critères d'accueil qui avait entraîné la fermeture de 10 foyers en 2011-2012 s'est largement ralentie, puisque 1 seul foyer a été fermé cette année dans la province.

Parmi les points d'amélioration soulevés par l'audit des affaires sociales au Foyer Lataste on trouve des points similaires à l'année dernière : améliorer la prise en charge des problèmes psychologique des enfants par la formation d'éducateurs, renforcer les compétences du personnel sur les soins de premiers secours, recruter plus de personnel pour encadrer les enfants.



### LE FOYER LATASTE CLASSÉ UNE FOIS DE PLUS 1ER DANS LA PROVINCE DU BANTEAY MEANCHEY

Nous n'avons pas pu mettre en place de formations du personnel dans les domaines des premiers secours et des soins psychologiques en raison du manque de partenaires locaux.

Par ailleurs l'inspecteur a salué tout particulièrement la qualité de nos installations, le recrutement d'une nourrice en charge spécifiquement de l'encadrement des plus petits, ainsi que les campagnes de préventions organisées en 2013.

## ZOOM SUR ... LA POLITIQUE NATIONALE DE PROTECTION DE L'ENFANCE

La politique nationale de protection de l'enfance au Cambodge est constante évolution, toujours sous l'impulsion de l'UNICEF. Cette institution soutien l'État Cambodgien qui tente de mettre en place un système public de protection de l'enfance solide et compétent, dans lequel tous les enfants en difficulté peuvent trouver une solution de type « familiale » pour éviter le placement en foyer. Pour l'UNICEF placer un enfant dans un foyer c'est l'arracher à sa communauté et les enfants qui grandissent en foyer auront par la suite des difficultés à « se réintégrer » dans la société.

Dans la nouvelle politique de protection de l'enfance mise en place au niveau national l'année dernière, les foyers de protection comme le foyer Lataste ont un rôle minime et toujours temporaire. Il s'agit de placer l'enfant en attendant de lui trouver une famille d'accueil ou une famille adoptive. Dans ce nouveau système, par exemple, le travail d'enquête et de suivi des familles que fait actuellement le personnel du foyer, doit en théorie être désormais accompli par des « conseils communaux des femmes et des enfants », qui ont la charge de trouver des solutions personnalisées pour chaque enfant. Mais dans les faits, ces nouvelles organisations ne fonctionnent pas et il est quasiment impossible de trouver des familles d'accueil ou adoptives pour les enfants, d'autant que suite à des abus il y a toujours un moratoire en place au Cambodge sur les adoptions internationales.

Il est cependant normal que ce type d'évolution prenne du temps, car cela nécessite de former les personnes concernées et surtout un budget important.

À notre échelle et en tant qu'ONG, nous réfléchissons à la manière dont nous pourrions participer à ces évolutions. D'ores et déjà, nous essayons d'impliquer dès que possible les conseils des femmes et des enfants (lorsqu'ils existent) dans les enquêtes de suivi des familles. Et à l'avenir, nous pensons à développer des possibilités de placement en famille d'accueil par la formation de couples volontaires. L'idée est de placer une dizaine d'enfants dans une petite structure de type familiale, avec un couple chargé de s'en occuper comme de leurs propres enfants. Cette solution est plus adaptée que les foyers pour les enfants les plus jeunes ou ceux qui ont subi d'importants traumatismes. Toute la difficulté cependant est de trouver, former et suivre des couples volontaires.



# ÉDUCATION

## OBJECTIF

PERMETTRE AUX ENFANTS LES PLUS DÉMUNIS D'AVOIR ACCÈS À UNE ÉDUCATION DE QUALITÉ ENTIÈREMENT GRATUITE

### Contexte:

Près de la frontière avec la Thaïlande, le village de Khla Kaun Thmei est né à la fin des années 90 pour accueillir des populations déplacées et extrêmement démunies de retour des camps de réfugiés thaïlandais. Dans cette région extrêmement pauvre du Cambodge, l'AEC-Lataste a développé des programmes éducatifs de la maternelle aux études supérieures, en étroite relation avec le ministère de l'éducation cambodgien.

### Nos actions:

#### Le soutien de l'école primaire Somras Komar de Khla Kaun Thmei

L'AEC-Lataste s'engage aux côtés de l'association Monireth à soutenir le fonctionnement de cette école publique, afin de garantir la qualité de l'enseignement, en versant notamment des compléments de salaires aux enseignants.

Depuis 2003, l'école accueille la totalité des niveaux de primaire, de la 1ère à la 6e (du CP à la 6e) et en 2010, puis en 2013 deux classes de maternelles ont ouverts leurs portes.

#### Le soutien scolaire

Dans le village de Khla Kaun Thmei, l'association prend en charge l'organisation et le financement de cours de soutien gratuits, afin de les rendre accessibles à tous.

Près de 400 enfants du primaire à la terminale suivent assidûment les cours de soutien, mettant ainsi toutes les chances de réussite de leur côté.

#### Les lycéens internes

L'association aide une dizaine de jeunes lycéens issus de villages trop éloignés des lycées, et d'origine trop modeste pour prendre eux-mêmes en charge les frais liés à la poursuite de leurs études.

#### L'accompagnement vers la vie active et l'aide aux études supérieures

Aujourd'hui, près de 30 jeunes en formation supérieure (universitaire ou professionnelle) sont soutenus par l'association à Phnom Penh, Battambang et Siem Reap.

### CHIFFRES CLES 2013

**450** enfants accueillis à l'école Somras Komar, de la maternelle à la 6ème

**473** enfants du primaire à la terminale suivent les cours de soutien scolaire

**7** lycéens internes vivent près de leur établissement

**30** jeunes sont soutenus en formation supérieure



## Bilan de la première année de fonctionnement du Centre de Soutien Scolaire (CSS)

Depuis 2010, l'association propose des cours de soutien scolaire gratuits et ouverts à tous, du primaire au lycée.

Ces cours de soutien viennent en complément de l'enseignement public dispensé à l'école primaire Somras Komar et au collège-lycée Hun Sen du village de Khla Kaun Thmei. Obligatoire pour les enfants et les jeunes soutenus financièrement par l'association, ces cours sont également accessibles aux enfants du village.

Un an après l'inauguration du tout nouveau centre de soutien scolaire, les premiers éléments d'évaluation des cours de soutien sont encourageants. Tout d'abord l'ouverture de 4 nouvelles salles de classe a permis d'accueillir 38 % d'élèves en plus, tous niveaux confondus, soit plus de 400 élèves cette année.

Ensuite, ces cours supplémentaires semblent avoir un vrai impact sur la réussite scolaire des jeunes. En effet les résultats aux examens nationaux de 2013 (brevet et bac) des élèves bénéficiant des cours de soutien au CSS sont significativement plus élevés que ceux des élèves ne bénéficiant que de l'enseignement de base du collège-lycée Hun Sen. Ainsi des jeunes de 12e (équivalent de la terminale en France) qui suivaient les cours de soutien ont tous réussi le bac, alors que le taux de réussite des jeunes de l'ensemble du lycée est de 78%.

Attention toutefois, ces données ne peuvent constituer la base d'une évaluation rigoureuse du programme. En effet, il peut y avoir un biais de sélection parmi les élèves du CSS, c'est à dire que les élèves assidus au cours du CSS peuvent avoir des meilleurs résultats simplement parce qu'ils sont à la base plus motivés par les études.

	Total province	% province	Total Hun Sen (CSS compris)	% Hun Sen (CSS compris)	Total Hun Sen (sans CSS)	% Hun Sen (sans CSS)	Total CSS	% CSS
<i>Effectif total</i>	1 970	100%	132	100%	103	100%	29	100%
<i>Nombre et taux de réussite</i>	1 627	83%	103	78%	74	72%	29	100%

*Comparaison des notes des élèves au baccalauréat entre les élèves du lycée Hun Sen suivant les cours de soutien au CSS et les autres.*



## L'école primaire Somras Komar : de nouvelles étapes vers la qualité de l'enseignement.

Depuis fin novembre 2013, avec l'aide financière du Rotary Club de Tours, l'école Somras Komar a désormais 2 classes de maternelle fonctionnelles.

Les petits de maternelle sont désormais 51 à profiter d'un enseignement indispensable à leur réussite en 1<sup>ère</sup> année de primaire. Les enfants sont pour la première fois répartis en 2 niveaux : les enfants de 3 et 4 ans, au nombre de 26 (dont 14 filles) et les plus grands, âgés de 5 ans, qui compte 25 élèves (dont 15 filles). L'ouverture de cette 2<sup>ème</sup> salle permet d'accueillir cette année toujours plus de petits (+ 11 enfants par rapport à l'année dernière) et de décharger ainsi les mamans pour leur permettre de travailler.

L'ouverture de cette 2<sup>ème</sup> salle n'a pas été sans difficultés à cause d'une pénurie d'enseignants particulièrement marquée cette année en milieu rural. En effet, les enseignants n'hésitent pas à verser des dessous de table pour être muté en ville, où les conditions d'enseignement sont meilleures.

Par ailleurs, l'école Somras Komar, soutenue par l'AEC-Lataste depuis sa création, a pris les devants sur les programmes du Ministère de l'éducation en proposant, dès cette année, une initiation à l'anglais pour les enfants de 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> (CM1-CM2-6<sup>e</sup>), grâce à l'intervention d'une bénévole américaine.

Kinsey Spears, 25 ans, est en mission dans la province sous la bannière des « Peace Corp », volontaires mandatés par le gouvernement américain dans le cadre de mission de coopération. Kinsey enseigne l'anglais aux futurs enseignants de primaire à l'école de formation des instituteurs de Sisophon. Elle a proposé de mettre en place ces cours d'anglais pour les élèves de Somras Komar sur son temps libre, en appui aux enseignants (*photo en haut à droite*). Le principe de son intervention est de participer aux cours d'anglais avec l'instituteur, afin de donner à celui-ci les outils et méthodes nécessaires pour qu'il puisse, les années suivantes, enseigner seul. Pour les enfants, c'est une première approche dont ils sont particulièrement demandeurs, mais les conditions d'apprentissage ne sont pas faciles à plus de 60 élèves dans la classe.





## État des lieux des parcours des étudiants et des jeunes entrés dans la vie active

Cette année, 4 jeunes issus de nos programmes ont mené à terme leurs études et ont directement trouvé un emploi.

Un jeune, en apprentissage à Sisophon, a été embauché par son atelier d'apprentissage et touche un salaire de 75 \$. Une de nos jeunes étudiantes a terminé une formation professionnelle en comptabilité et travaille dans un hôtel à Siem Reap, pour un salaire de 80\$. Un autre jeune a terminé ses études de génie civil à Phnom Penh et gagne un salaire de 250\$. Enfin, le dernier, a trouvé un travail avant même la fin de sa formation en électricité et gagne 180\$ par mois, tout en poursuivant sa formation le week end.

Ce bilan très positif est entaché par l'exclusion de 4 jeunes (3 garçons et une fille) du programme étudiant, avant le fin de leur formation, pour usage de drogues, ainsi que l'abandon d'un jeune en formation professionnelle qui est parti en Thaïlande avant la fin de sa formation.

À la rentrée 2013, l'effectif de notre programme de formation supérieure a atteint le chiffre record de 32 jeunes (dont 19 filles), fruit de nos efforts pour convaincre toujours plus de jeunes de nos programmes de l'intérêt de ces formations.

En formation professionnelle, les jeunes suivent des formations dans l'hôtellerie et le tourisme à Siem Reap (4 étudiants), la restauration, l'électricité, le secrétariat.

À l'université, 4 garçons suivent des études d'ingénieurs à Phnom Penh, une jeune fille est en licence de chimie et 2 sont en licence de sciences sociales. Un des étudiants suit une formation en cinéma, 3 jeunes sont en comptabilité bancaire à Battambang et Sisophon et une dernière jeune fille en licence de marketing. Enfin 2 jeunes filles ont intégré l'école d'infirmière de Battambang en janvier 2014.

### OUVERTURE D'UN NOUVEAU FOYER D'ÉTUDIANTS A SIEM REAP:

Surfant sur l'un des secteurs de l'économie les plus porteurs aujourd'hui au Cambodge, 5 jeunes ont intégré, à la rentrée 2013, la prestigieuse école d'hôtellerie et de tourisme Paul Dubrule.

Pour accéder à cette formation sélective (sur concours et entretiens individuels), nous avons organisé pour les candidats une préparation intensive 15 jours avant l'examen : oraux blancs, anglais et culture générale.

Pour accueillir les jeunes sur Siem Reap (à 100 km du foyer), nous avons décidé d'ouvrir un nouveau foyer d'étudiants à proximité de l'école Paul Dubrule, foyer qui accueille également des jeunes boursiers très défavorisés du village de Kla Kaun Thmei.

3 jeunes filles de nos programmes ont pu accéder à cette formation grâce au soutien financier de la fondation d'entreprise HRA Pharma. Malheureusement, l'une d'elle a dû interrompre ses études en décembre 2013, en raison de problèmes familiaux.

À quelques kilomètres des temples d'Angkor, qui ont accueilli l'année dernière près de 2 millions de touristes, les jeunes de nos programmes suivent assidument les filières tourisme, hospitalité ou restauration. Grâce aux placements en stage, ils seront opérationnels sur le marché du travail dès l'été 2014, et pourront prétendre à l'embauche à un salaire de 80 \$ (contre 60\$ pour le salaire moyen au Cambodge) et aux nombreux avantages en nature du secteur du tourisme (hébergement, nourriture...).



## CULTURE

### OBJECTIF

PERMETTRE AUX ENFANTS DE S'APPROPRIER LEUR PATRIMOINE CULTUREL ET DE S'ÉPANOUIR DANS L'EXPRESSION ARTISTIQUE.

#### Contexte:

Aujourd'hui le Cambodge se reconstruit, la croissance économique est au rendez-vous. Cependant son ouverture au monde ne peut se construire sur des bases solides que si le pays se réapproprie son identité et son patrimoine artistique et culturel, mis à mal par les années de guerre civile et le régime khmer rouge.

#### Nos actions:

##### Cours de danse traditionnelle

Trois fois par semaine, les enfants développent leur sens du rythme et leur souplesse au son des musiques traditionnelles.

##### Ateliers d'arts plastiques

Les ateliers s'adaptent aux événements de l'année: à l'occasion de festivités, les enfants créent des masques, des bijoux, de la déco... qu'ils pourront utiliser pendant la fête.

##### La bibliothèque

Les enfants du foyer Lataste et du village de Khla Kaun Thmei ont accès à des livres en Khmer, français et Anglais, touchant tous les domaines.

##### Cinéma

Une fois par mois, les enfants découvrent sur grand écran les grands classiques du cinéma khmer et international.

##### Stages artistiques d'été

Suite au succès du premier stage de théâtre proposé aux enfants pendant l'été 2012, des stages de cirque, encadrés par des artistes khmers, ont été proposés pendant l'été 2013, en partenariat avec l'ONG Phare Ponleu Selpak.

### CHIFFRES CLÉS 2012

**1** nouvelle activité au foyer : la capoeira

**52** ateliers d'arts plastiques cette année

**130** cours de danse traditionnelle ont été tenus

**12** séances de cinéma ont eu lieu

Environ **1000** livres en khmer, anglais et français dans la bibliothèque

**3** stages de cirque ont été proposés aux enfants



## INITIATION A LA VIDÉO : LE LIPDUB DU FOYER EST NÉ

Les enfants du foyer (et le personnel) sont toujours curieux des nouvelles technologies, et avides d'apprendre. C'est en partant de ce constat, que l'équipe de terrain a mûri et réfléchi un projet de réaliser un petit film avec les enfants. L'idée était à la fois de permettre aux grands d'apprendre à filmer, et à tous les enfants de monter leur propre film sur leur vie.

Les enfants se sont bien amusés à se mettre en scène eux même et en musique dans leurs activités quotidiennes. L'atelier vidéo a aussi révélé un talent insoupçonné de "camera-woman" en la personne de Chiov-Inh, 16 ans. La vidéo est disponible sur le site internet de l'association : [aeclataste.org](http://aeclataste.org).

Par contre, nous avertissons toutes les personnes qui souhaitent voir cette vidéo, que les enfants ont (encore et toujours) choisi une chanson très commerciale, (celle de PSY). La démocratie a parlé malgré nos tentatives de persuasion contre le mauvais goût et la réorientation vers de la musique plus locale.

## Le cirque, c'est fantastique!

Suite au franc succès rencontré par l'atelier de théâtre organisé en 2012, l'association a souhaité proposer pour l'été 2013 de nouveaux ateliers artistiques aux enfants du foyer. L'association a donc contacté en 2013, l'ONG Phare Ponleu Selpak de Battambang qui joue un rôle actif dans la reconstruction du patrimoine artistique du Cambodge. Depuis près de 20 ans, cette ONG a formé toute une nouvelle génération d'artistes dans des domaines aussi différents que le cirque, le théâtre, la musique.

En août et septembre 2013, grâce à un appel de fond spécifique, nous avons pu organiser 3 stages de cirque, d'une durée de 10 jours. Tous les enfants du foyer et du personnel ont ainsi pu découvrir cette activité.



L'enseignante, Pheakdey était particulièrement compétente et appréciée des enfants. Son sens de la pédagogie a d'ailleurs conquis tous les enfants, même les plus renfermés ou difficiles, à la fois avec une grande douceur et une discipline de fer. Trapèze, jonglage et acrobaties, dans les éclats de rire, le développement moteur des enfants a fait un bond phénoménal. Découvrez la vidéo du stage de cirque sur notre site internet : [aeclataste.org/au-cambodge/photos-et-videos/](http://aeclataste.org/au-cambodge/photos-et-videos/)

## Une nouvelle activité au foyer : la capoeira



La capoeira est un art martial afro-brésilien qui puiserait ses racines dans les méthodes de combat et les danses des peuples africains du temps de l'esclavage au Brésil. Elle se distingue des autres arts martiaux par son côté ludique et souvent acrobatique.

L'arrivée au foyer d'Ivan, brésilien pratiquant la capoeira depuis des années, a été l'occasion de mettre en place un cours hebdomadaire pour les enfants du foyer, à partir de décembre 2013.

Dès les premières projections sur la capoeira, les enfants se sont montrés très intéressés et ont été surpris par les acrobaties et l'agilité que demande cet art brésilien.

Le stage de cirque a été une bonne première approche de la connaissance de leurs corps et de la dynamique de groupe, ce qui a permis aux enfants de s'imaginer exécuter les acrobaties et mouvements des capoeiristes.



# SANTÉ

## OBJECTIF

PERMETTRE AUX ENFANTS DE GRANDIR EN BONNE SANTÉ ET METTRE EN PLACE DES ACTIONS DE PRÉVENTION POUR AMÉLIORER L'ÉTAT DE SANTÉ DES COMMUNAUTÉS OÙ VIVENT LES ENFANTS

### Contexte:

Le système de santé du Cambodge, tout comme le système éducatif, a été durement mis à mal par les années de régime khmer rouge puisque toutes les personnes éduquées ont été les premières victimes du génocide. Aujourd'hui le gouvernement et les partenaires internationaux ont développé un système de santé très bien implanté localement au travers des centres de santé communaux. Pourtant, en raison de conditions de vie précaire et du faible niveau d'éducation de la population, de nombreuses maladies évitables font encore de nombreuses victimes (tétanos, sida, dengue, malaria, diarrhées...). Au delà du suivi médical des enfants soutenus par l'association, nous avons donc choisi de développer des actions de prévention dans les communautés où vivent les enfants

### Nos actions:

#### Le suivi sanitaire et médical des enfants

En plus d'une nécessaire vigilance quotidienne en matière d'hygiène, tous les enfants soutenus par l'association bénéficient d'un suivi médical régulier : contrôle de leur croissance, vermifuges réguliers, campagnes de vaccination et de soins dentaires.

#### La prévention

L'association collabore avec les autorités locales pour promouvoir la prévention dans les domaines les plus importants : l'eau potable, la prévention des maladies infectieuses, la prévention de la dengue et de la malaria. L'AEC-Lataste organise des campagnes de prévention associant l'intervention de spécialistes et la distribution de produits d'hygiène et de santé (moustiquaires imprégnées, vermifuges, etc...).

## CHIFFRES CLÉS 2012

**216** kits d'hygiène distribués aux enfants

**80** moustiquaires imprégnées offertes aux enfants

soutenus chez eux

**23** enfants se sont fait soigner les dents grâce à un nouveau partenariat

**2** enfants présentant des problèmes psychologiques suivis par un thérapeute

**3** salariés de l'équipe Khmère ont été formés en soins courants



## NOUVEAUX PARTENARIATS LOCAUX POUR NOTRE POLITIQUE DE SANTÉ

Le système de santé cambodgien se développe et nous permet désormais d'avoir presque exclusivement recours aux ressources locales : les campagnes de vaccination se font avec le centre de santé du village, et les pharmacies de Sisophon sont de mieux en mieux équipées. Pour les problèmes importants ou chroniques, les deux hôpitaux pédiatriques de Siem Reap (Kantha Bopha et Angkor Children Hospital) offrent des services satisfaisants et rares sont les cas où nous devons rechercher des spécialistes français.

À noter cette année, le soutien primordial du Professeur François Xavier Roux, en visite au Cambodge avec l'ONG « La chaîne de l'espoir », qui a examiné à Kantha Bopha une enfant du foyer présentant une dysplasie osseuse sur l'orbite. Son expertise et ses explications nous ont permis de mieux comprendre son cas et d'envisager sereinement le problème de cette jeune fille.

Par ailleurs, l'offre de soins de qualité se développe aussi à Sisophon, puisqu'un ophtalmologue et un dentiste, tous deux libéraux très qualifiés, ont ouvert des cabinets en ville. L'équipe s'est immédiatement attachée à établir des partenariats pour le suivi des enfants. Ainsi le dentiste nous a accordé une réduction de 30 % sur l'ensemble des soins qu'il propose, ce qui nous a permis de faire examiner une grande partie des enfants du foyer. Les enfants ont subi une véritable hécatombe de dents arrachées et de caries soignées, preuve que les besoins devenaient urgents après 2 ans sans mission dentaire au foyer. L'ophtalmologue quant à lui est bien moins sollicité car les problèmes de vue sont plutôt rares chez les enfants cambodgiens, mais il a détecté le problème osseux de la jeune fille du foyer évoquée ci-dessus et recommandé immédiatement un IRM.



## La santé mentale des enfants: une approche à la khmère

Les enfants accueillis au foyer, de part leur histoire personnelle souvent très difficile (décès familiaux, abandon, maltraitance...), présentent parfois des troubles psychologiques que l'équipe d'encadrement a du mal à gérer efficacement au quotidien.

Afin de permettre à ces enfants une prise en charge de fond de leurs problèmes psychologiques, nous avons fait appel à une ONG spécialisée qui a suivi 2 enfants du foyer tous les vendredis en 2013.

Globalement les Cambodgiens n'ont pas l'habitude de parler de leurs problèmes personnels et les traumatismes sont souvent somatisés : insomnies, asthme, hypertension. Pourtant, on estime que 40% de la population du Cambodge a des troubles psychologiques, et ce chiffre monte à 70% pour les personnes ayant connu le régime khmer rouge, ce qui correspond à la génération des parents des enfants dont nous avons la charge au foyer. Pendant cette période, la séparation des enfants et des parents a fait beaucoup de dégâts. Le régime organisait une éducation anti-humaniste où les enfants dénonçaient leurs parents. Les personnes ayant reçu cette éducation la répercutent sur leurs enfants en même temps qu'ils leur transmettent leurs troubles.

Aujourd'hui encore, le manque de confiance en soi, d'initiative ou la peur de la modernité débouchent parfois sur une certaine superficialité des rapports humains et parfois familiaux.

TPO (Transcultural Psychological Organization) est une ONG khmère indépendante qui a su prendre les éléments intéressants de la psychologie occidentale pour créer une « psychologie à la khmère » |particulièrement adaptée aux enfants du foyer : les psychologues khmers voient les enfants au foyer et discutent avec eux dans un cadre qui est celui de leur vie quotidienne. Leur approche est globale, prenant en compte l'histoire, la culture et la situation présente de l'enfant pour discuter avec lui de ses problèmes. Ils ne cherchent pas à faire ressortir les problèmes des enfants mais plutôt à leur en faire prendre conscience, les déculpabiliser et leur apprendre à vivre avec, à retrouver confiance en eux. Par ailleurs, comme les maladies mentales et les troubles psychiques sont mal connus et identifiés au Cambodge, TPO fait en parallèle tout un travail de sensibilisation à ces questions pour l'entourage et les familles des patients.



## Prévention des drogues : une séance appréciée des adolescents

Suite aux problèmes avec certains jeunes étudiants qui consommaient des méta-amphétamines, nous avons organisé, en novembre 2013, une vaste séance de sensibilisation à ce problème, pour tous les enfants et familles soutenus par l'association.

Les drogues en provenance de Thaïlande abondent dans le pays, et en particulier dans notre province frontalière.

Les conséquences se font sentir tous les jours : violences familiales, enfants et jeunes déscolarisés...

Quand nous avons posé la question aux enfants du foyer, tous connaissaient des consommateurs, même les plus jeunes : frère qui sniffe de la colle, oncle qui prend des cristaux ... Cela s'explique bien sur par le milieu difficile dont ils sont originaires, mais il n'en reste pas moins que tous les milieux sont touchés.

L'enjeu principal des campagnes de prévention est de bien adapter le message au public concerné.

Nous avons pour cela sollicité une association khmère spécialisée, la Khmer Buddhist Association (KBA), implantée à Thmar Pouk dans le nord de notre province. Cette association locale, dont la vision sociale s'inspire de la philosophie Bouddhiste, s'intéresse à toutes les problématiques sociales que connaît actuellement le pays et cible en particulier les populations vulnérables : victimes de trafic, malades du sida..



Deux intervenants khmers et un volontaire américain sont venus pour cette séance, afin de permettre de faire des groupes par âge. Ainsi les familles, les adolescents et les enfants ont été séparés en trois groupes : les enfants ont visionné 2 vidéos et fait des petits jeux, pendant que les familles, surtout des mamans et grands mères, échangeaient avec une bénévoles khmère très expérimentée.

Sans surprise, c'est le groupe des adolescents qui a été le plus attentif et participatif. La séance a eu beaucoup de succès et les jeunes de nos programmes, mais aussi du village, se sont entassés très nombreux dans la salle pour ne pas en perdre une miette.

En tout, plus de 200 personnes ont participé à cette séance qui, nous l'espérons, portera ses fruits.



## AGRICULTURE & ENVIRONNEMENT

### OBJECTIF

SENSIBILISER LES ENFANTS ET LEURS FAMILLES AUX QUESTIONS ENVIRONNEMENTALES EN LEUR PROPOSANT DES SOLUTIONS SIMPLES ET ACCESSIBLES POUR AGIR DANS LEUR QUOTIDIEN.

### Contexte:

Aujourd'hui au Cambodge, l'environnement est très largement sacrifié à la croissance économique : déforestation, surexploitation des ressources halieutiques, usage massifs de pesticides, absence de système de traitement des déchets et des eaux usées. Pourtant il existe une prise de conscience très nette de la part de la population, en particulier dans les campagnes où les gens sont très dépendants de leur milieu. Enfin, suite à 3 années consécutives de mauvaises récoltes entraînant des mouvements migratoires importants, la population de la région commence à prendre conscience des enjeux du changement climatique sur la culture du riz. Une prise de conscience que l'association souhaite accompagner pour proposer des solutions accessibles.

### Nos actions:

#### Promotion d'une agriculture diversifiée et durable

L'AEC-Lataste propose aux enfants de s'initier à des techniques simples et respectueuses de l'environnement pour développer des activités agricoles alternatives au riz : légumes, champignons, arbres fruitiers. Les enfants du foyer gèrent eux même un petit potager pédagogique où ils apprennent des techniques alternatives à l'usage d'engrais et de pesticides : compost, pépinière, usage des cendres, gestion de l'eau, etc...

Ils s'initient également à la riziculture en participant aux travaux agricoles sur les 7 hectares de rizière que possède le foyer.

#### Promotion des énergies renouvelables

AEC-Lataste fait la promotion des énergies renouvelables et de leurs bienfaits sur l'environnement. L'association donne la possibilité à des familles aux faibles revenus de pouvoir acheter à bas prix des lampes solaires.

### CHIFFRES CLÉS 2012

**1** tonne de riz seulement récoltée cette année

**30** kilos de légumes cultivés et récoltés par les enfants dans le potager depuis sa mise en place en novembre

**32** lampes solaires diffusées



## Aménagement de la rizière

Suite aux mauvaises récoltes des deux dernières années, l'association a réalisé cette année des aménagements sur ses sept hectares de rizière, afin de mieux gérer l'eau et « sécuriser » une récolte suffisante pour les enfants du foyer Lataste.

L'investissement de 16 000 \$, sera certainement très vite amorti. En effet les conditions climatiques ne vont sans doute pas s'améliorer dans les années à venir et une mauvaise récolte nous oblige à acheter 4 000 \$ de riz par an.



Cependant un tel investissement ne s'improvise pas, et l'équipe de terrain a réalisé une vraie étude quant aux aménagements possibles, en fonction de la topographie du terrain, des voies d'accès et de la qualité de la terre. L'avis d'un expert du bureau provincial de l'agriculture (annexe locale du ministère de l'agriculture) a été sollicité. Ce dernier nous a notamment rassurés sur la qualité des sols de nos rizières.

La première partie des travaux de terrassement a pu être réalisée juste à temps avant les premières grosses pluies du mois de juin 2013. Les grands du foyer ont été sollicités pour le transport du matériel, alors que les journaliers commençaient à semer le riz de l'année. Un bassin de plus de 4 000 m<sup>3</sup> a été creusé, ainsi qu'un réseau de canaux permettant la circulation de l'eau sur nos 7 hectares. La terre extraite du trou du bassin a servi à aménager un chemin facilitant l'accès à nos parcelles. Grâce à ces aménagements, le riz du foyer a bien résisté aux importantes inondations d'octobre-novembre et la récolte 2014 s'annonce tout à fait honorable au regard des conditions climatiques de l'année.

Ces travaux d'aménagement ont pu être réalisés grâce au soutien de la Fondation Natan, fondation dédiée aux enfants en difficulté d'insertion dans la société. Un grand merci !

## Opération lampes solaires

En mai 2013, les enfants soutenus dans leur famille (FI) et les lycéens internes (FA) ont bénéficié d'une séance de sensibilisation aux énergies renouvelables présentée par l'entreprise sociale Kamworks.

Cette entreprise cambodgienne propose différentes installations d'énergie solaire, de la petite lampe aux systèmes entiers pour habitations. Il a aussi été proposé des lampes solaires aux filleuls isolés, un moyen économique et respectueux de l'environnement pour s'éclairer.

Le but du projet était non seulement de sensibiliser les familles et les jeunes soutenus par l'association, mais aussi de leur rendre ces technologies accessibles.

Ainsi les familles et les jeunes qui le souhaitent ont pu acheter une lampe solaire et un chargeur de téléphone portable solaire à moitié prix, soit 7\$ au lieu de 15\$ pour la lampe solaire. Cette réduction du prix, financée par les donateurs français du micro-projet, a été associée à une facilité de paiement sur 3 mois, déductible du parrainage mensuel.



Les lampes et chargeurs de téléphones ont eu un succès tout particulier auprès des jeunes internes, la plupart issus de villages sans électricité. En tout, 32 lampes solaires et 18 chargeurs de téléphones portables ont ainsi été diffusés dans les différents villages d'origine des enfants et des jeunes.

Nous espérons que ces produits offriront satisfaction à leurs clients et qu'ils participeront à la diffusion de ces nouvelles technologies dans les campagnes.



### ZOOM SUR ... LES INONDATIONS D'OCTOBRE 2013

La province du Banteay Meanchey où travaille l'AEC-Lataste, a été touchée en octobre 2013 par des inondations très importantes. Dans les villages où nous soutenons des enfants, un grand nombre de familles ont dû abandonner leurs maisons inondées et s'installer au sec au bord des routes.

La situation a commencé à se rétablir début novembre, les familles ont pu réintégrer leurs maisons mi-novembre et les enfants entrer enfin à l'école. Néanmoins, même si la situation s'est peu à peu rétablie, les inondations ont eu un impact négatif fort, particulièrement pour l'agriculture, ce qui se fera malheureusement ressentir sur le long terme dans toute la région, dont dans la province de Battambang : le « grenier à riz » du Cambodge.

L'association AEC Lataste a souhaité s'associer à l'effort des autorités pour apporter de l'aide aux populations les plus en difficultés. Les parrains/marraines et donateurs de l'association ont répondu massivement et rapidement à notre appel « urgence inondations ». Grâce à cet action d'urgence, nous avons pu venir en aide non seulement aux familles que nous soutenons depuis de nombreuses années, mais aussi à d'autres familles qui, pour certaines, ont tout perdu. En tout, plus d'une centaine de famille ont reçu de l'aide d'urgence dans les semaines qui ont suivi les inondations.



## L'ÉQUIPE EN FRANCE :

## AU CAMBODGE :

### Le conseil d'administration:

### Sur le terrain:

#### Les membres du bureau :

Présidente : Patricia LABOURIER

Trésorier : Georges LABOURIER

Secrétaire : Denis GIMENEZ

L'équipe de l'ADTJK, notre partenaire sur le terrain, compte 14 salariés cambodgiens, 17 enseignants vacataires et 2 volontaires françaises mandatée par l'AEC-Lataste.

#### Les administrateurs :

Jean-Claude HENRY  
Sylvie DE BOYER  
Anne LECLEAC'H  
Denis BOUTTIER (membre d'honneur)

#### Responsables de l'équipe Khmère :

M. Chan Narin: président de l'ADTJK et directeur du foyer Lataste

M. Kin Soeurn: vice-président et responsable pédagogique.

#### Missions de suivi de terrain des membres du bureau :

Sylvie De Boyer, mission médicale en février 2013.

Jean Claude Henry et Georges Labourier, mission d'établissement du plan de financement et suivi des projets en novembre 2013.

#### Appui de volontaires françaises:

Estelle Roesch et Laetitia Sirgue: coordinatrice de terrain en VSI

Camille Brilloit: stagiaire assistante coordinatrice et levée de fonds

Cécile Pauly: service civique d'appui aux programmes et à la communication





## Programme de formation

Suite à la réflexion menée en fin d'année 2012 sur les compétences et responsabilités de chacun au sein de l'équipe khmère, il est ressorti à une forte demande de formation sur le terrain.

C'est pour y répondre et avec le souci constant d'autonomisation de l'équipe, que l'AEC-Lataste finance depuis janvier 2013 un ambitieux programme de formations en langues, informatique, gestion financière et santé.

Ces formations, ciblées en fonction des besoins de chacun, permettent au personnel khmer de prendre d'avantage de responsabilités, notamment sur les programmes en plein développement comme le centre de soutien scolaire.

Un effort qui porte d'ores et déjà ses fruits au quotidien puisque les responsabilités de 2 cadres khmers ont pu être élargies à des tâches jusqu'à présent remplies par les coordinatrices françaises.



## LE RECRUTEMENT D'UNE NOURRICE

L'équipe au Cambodge s'est agrandie cette année avec le recrutement d'une nourrice, en charge spécifiquement de l'encadrement des petits du foyer Lataste.

En effet avec l'arrivée fin 2012 de près de 10 nouveaux enfants au foyer, la moyenne d'âge au foyer a chuté et le besoin d'une « maman » supplémentaire s'est fait sentir. Outre le responsable des enfants qui coordonne toute la vie du foyer et sa femme qui s'occupe en particulier des grandes filles, l'équipe a donc accueilli à partir de juillet Mme Met Mao, mère célibataire de 42 ans et son fils de 4 ans. Celle-ci s'occupe au quotidien des enfants de moins de 10 ans : habillement, linge, hygiène et petits bobos, contribution aux tâches collectives, activités extra scolaires. Hébergée sur le site, elle est présente avec les enfants 24h sur 24h pour faire face à tous les imprévus : cartables perdus, fantômes sous les lits, petits cauchemars ou grosses crises de larmes.



FACE AU CONSTAT DE LA RELATIVE STAGNATION DES RECETTES L'ANNÉE DERNIÈRE (+ 1,7% EN 2012) ET À LA DYNAMIQUE INQUIÉTANTE DES DÉPENSES (+ 11% EN 2012), LES ÉQUIPES SUR LE TERRAIN ET AU SIÈGE ONT FAIT D'IMPORTANTES EFFORTS DE GESTION CETTE ANNÉE. SOULIGNONS EN PARTICULIER LES EFFORTS DES BÉNÉVOLES QUI ASSURENT LA GESTION ADMINISTRATIVE EN FRANCE, PUISQUE LES FRAIS ADMINISTRATIFS DU SIÈGE ONT REPRÉSENTÉ 2% DES DÉPENSES DE L'ANNÉE, CE QUI SIGNIFIE DE 98% DE VOS DONS DE L'ANNÉE 2013 SONT ALLÉS À NOS MISSIONS SOCIALES SUR LE TERRAIN.

Le total des dépenses de l'année est établi à 244 219 US\$ (185 506 euros), dont 69 951 \$ d'investissement (constructions, équipement). Les dépenses ont globalement diminué de 7% cette année par rapport à 2012, en raison d'investissements moins importants.

L'évolution des dépenses de fonctionnement des programmes a été de +2%, ce qui est inférieur à l'inflation sur l'année au Cambodge. Les effectifs des programmes FI et FA ont été diminués (par non remplacement des jeunes qui abandonnent ou terminent leurs études) afin de faire face à la rentrée 2013 à l'effectif exceptionnel du programme de formation supérieure (université et formation professionnelle) qui atteint 30 jeunes cette année.

La générosité des donateurs de l'association a été très au delà de nos espérances face aux graves inondations qui ont touché la province en octobre et novembre 2013 puisque nous avons collecté 9 435 euros. Nous avons donc pu réagir rapidement face à l'urgence en distribuant des vivres aux familles déplacées et sinistrées (2 115 \$ pour 120 familles). Nous avons par ailleurs prévu un soutien à la reconstitution des économies familiales et le développement d'actions de prévention des risques climatiques.

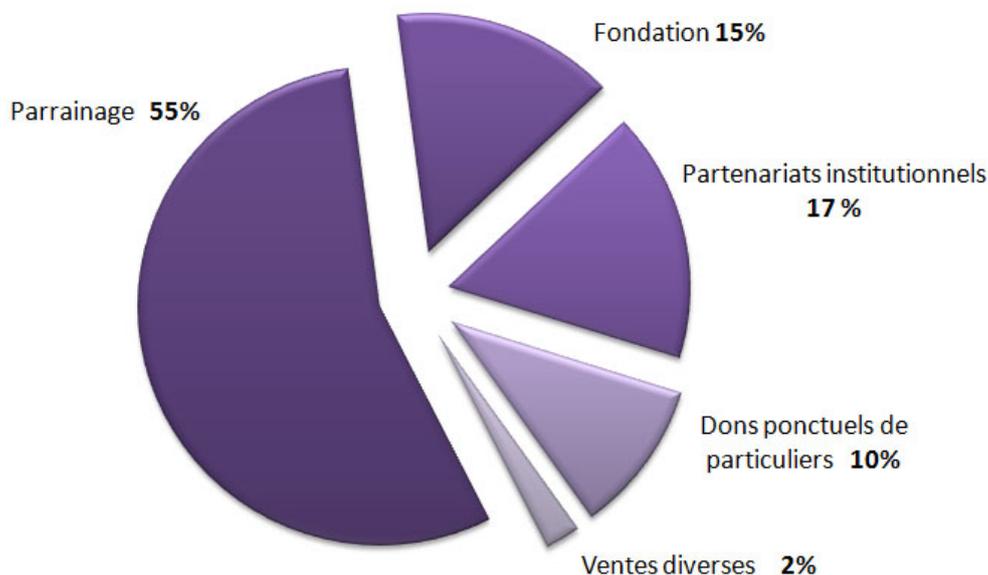
Les excédents de trésorerie des années précédentes et les nouveaux partenariats institutionnels établis nous ont permis de lancer d'importants projets cette année au Cambodge. L'aménagement de la rizière, investissement de 13 122 \$, permettra dès l'année 2014 de sécuriser d'avantage les récoltes sur la rizière du foyer et de renforcer notre autonomie alimentaire. La construction d'une seconde classe de maternelle à l'école primaire Somras Komar (13 235 \$) permet désormais d'accueillir d'avantage d'enfants dans de meilleures conditions. Enfin nous avons lancé en décembre 2013 un important chantier pour reconstruire le réfectoire du foyer Lataste, dévoré par les termites, et aménager une salle informatique pour les jeunes de nos programmes.

Le montant des recettes collectées sur l'année a été 177 424 euros, soit une diminution de 9% par rapport à 2012. L'énergie de notre stagiaire chargée de la levée de fonds institutionnelle en 2013 a porté ses fruits puisque les dons dans le cadre de nouveaux partenariats développés avec différentes fondations et partenaires publics ont triplé.

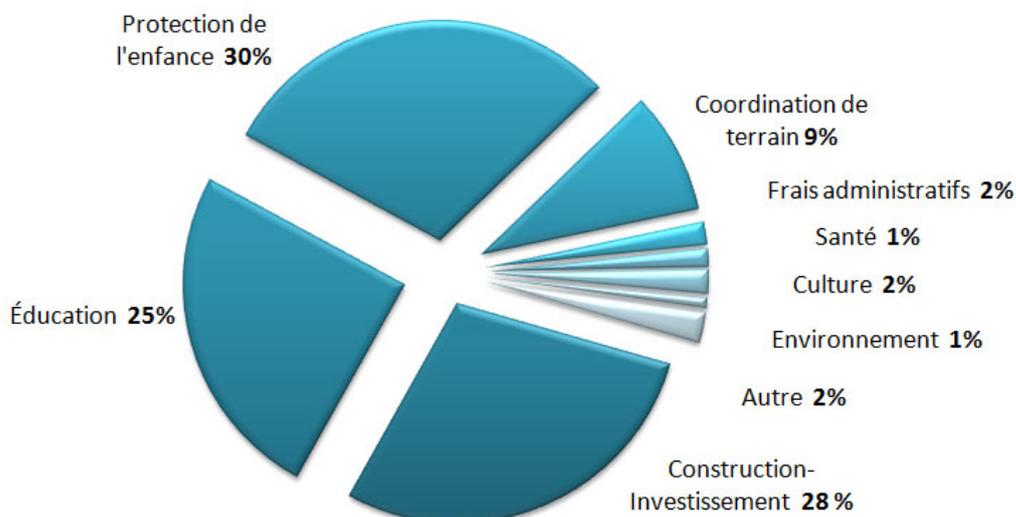
C'est du côté de la fondation « Avenir Enfance Cambodge » que les recettes se sont effondrées cette année (-30%), en raison d'une évolution de la fiscalité défavorable aux associations. Enfin les dons de particuliers, dont le parrainage, qui restent la principale source de financement de l'association ont aussi connu une baisse inquiétante cette année (-4%), soulignant à quel point nous avons plus que jamais besoin de nouveaux parrainages pour maintenir la qualité de nos programmes.

Si la diminution des recettes est un constat préoccupant, cela ne menace pas notre équilibre financier dans l'immédiat puisque les fonds nécessaires aux investissements en cours avaient été provisionnés les années précédentes. Cependant les équipes du siège et du terrain se sont retrouvées au Cambodge en novembre 2013 pour établir un plan de financement de l'association à 5 ans. L'objectif de ce travail collaboratif était de prendre la mesure exacte de la situation financière des programmes, d'envisager les possibilités de développement pour les 5 prochaines années et de mesurer les efforts nécessaires pour parvenir à un équilibre budgétaire pérenne.

### SOURCES DE FINANCEMENT DE L'ASSOCIATION EN 2013



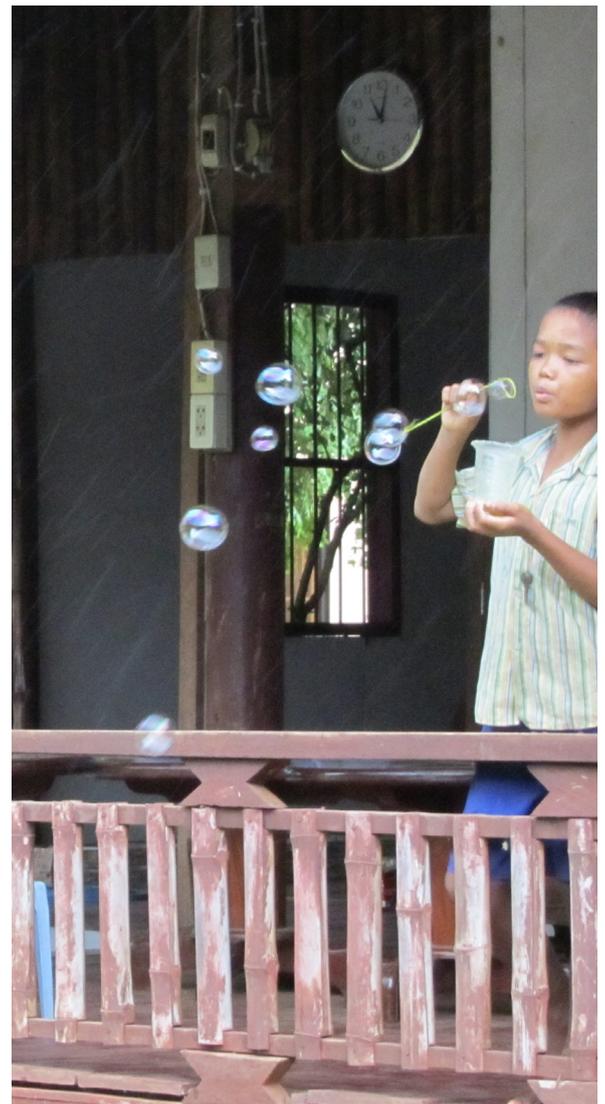
### RÉPARTITION DES DÉPENSES DE L'ASSOCIATION EN 2013



## COMPTE DE RÉSULTAT ANALYTIQUE 2013

DÉPENSES	US \$
<b>FONCTIONNEMENT DES PROGRAMMES:</b>	<b>174 268</b>
<i>Fonctionnement Foyer Lataste</i>	63 825
<i>Programme filleuls isolés</i>	18 072
<i>Programme lycéens internes</i>	3 564
<i>Fonctionnement centre de soutien scolaire</i>	19 444
<i>Soutien école Somras Komar et pédagogie</i>	1 457
<i>Programme étudiants-formation professionnelle</i>	36 219
<i>Budget global - coordination de terrain</i>	22 105
<i>Autres dépenses de terrain</i>	5 455
<i>Frais administratifs de siège</i>	4 127
<b>INVESTISSEMENT:</b>	<b>69 951</b>
<i>Investissement-construction</i>	69 951
<b>TOTAL:</b>	<b>238 764</b>

*Affectation du budget d'AEC-Lataste par type de dépenses*



RECETTES	EUROS	EQUIVALENT \$
<i>Parrainage</i>	98 330	129 451
<i>Partenaires institutionnels</i>	29 965	39 449
<i>Fondation «Avenir enfance Cambodge»</i>	26 590	35 006
<i>Dons ponctuels de particuliers</i>	18 325	24 125
<i>Ventes diverses</i>	4 214	5 548

*Provenance des recettes de l'AEC-Lataste*



L'ANNÉE 2013 A ÉTÉ PLEINE DE PROJETS : AMÉNAGEMENT DE LA RIZIÈRE, OUVERTURE D'UNE SECONDE CLASSE DE MATERNELLE, STAGE DE CIRQUE, DÉVELOPPEMENT DU PROGRAMME ÉTUDIANT, PROMOTION DES ÉNERGIES PROPRES, IMPLICATION DES FAMILLES SOUTENUES DANS LES SÉANCES DE PRÉVENTION ET SENSIBILISATION, ETC... EN 2014 NOUS NE PRÉVOYONS PAS DE DÉVELOPPEMENTS RÉVOLUTIONNAIRES DE NOS PROGRAMMES, MAIS COMME TOUJOURS UNE EXTENSION MODESTE DE NOS ACTIVITÉS, À L'ÉCHELLE DE NOTRE PETITE ASSOCIATION. AVEC TOUJOURS EN TÊTE NOTRE PHILOSOPHIE : OFFRIR UN VRAI SOUTIEN DE LONG TERME À CEUX QUI EN ONT LE PLUS BESOIN, SANS CRÉER DE PRIVILÈGES NI D'ASSISTANAT, DANS LE RESPECT DE LA CULTURE LOCALE.

### Poursuivre l'autonomisation de l'équipe cambodgienne et renforcer le partenariat AEC-ADTJK.

Depuis plus de 15 ans, l'AEC et son partenaire local ADTJK travaillent ensemble pour développer les programmes en place. Un important effort a été fait en 2013 pour renforcer les capacités de l'équipe cambodgienne, par le recours à des formations et par le transfert de compétences au quotidien entre les coordinatrices et les responsables de programme. Cet effort sera accentué en 2014 puisque nous proposerons aux jeunes de l'équipe des formations universitaires en gestion et administration. Enfin le partenariat entre l'AEC et l'ADTJK sera renforcé dans le cadre d'une nouvelle loi locale sur le statut des ONG, à laquelle il conviendra de s'adapter. Nous prévoyons en outre un protocole d'accord avec le ministère cambodgien de l'éducation, en plus du protocole existant avec le ministère des affaires sociales.

### Proposer d'avantage de formation professionnelle de qualité dans la région

Pour les jeunes les plus en difficultés, il est toujours aussi compliqué de poursuivre des études au delà du collège. Nombreux sont les jeunes qui, à 16 ou 17 ans, arrêtent leurs études au collège ou au lycée sans formation professionnalisante. Cependant, le peu d'offre de formations professionnelles de qualité dans notre région est un frein important qui nous empêche d'orienter d'avantage de jeunes en difficulté.

Mieux cibler et suivre les enfants qui intègrent nos programmes de protection de l'enfance (Foyer et Filleuls isolés) et les adapter à la nouvelle politique de protection de l'enfance du pays,

en insérant d'avantage notre action dans le réseau de partenaires locaux et en généralisant des enquêtes régulières dans les familles. Favoriser la réintégration familiale quand c'est possible.

Responsabiliser d'avantage les jeunes qui poursuivent des études supérieures et leurs familles

Il est toujours difficile d'encadrer des jeunes qui vivent en autonomie pour la première fois loin de chez eux, alors que le financement des études supérieures des jeunes issus de nos programmes est un coût très important. Malgré tous nos efforts pour renforcer l'encadrement, trop de jeunes ne sont pas sérieux, ou abandonnent leur cursus en cours d'année. Il faut d'avantage responsabiliser ces jeunes ainsi que leur famille et leur faire prendre conscience de la chance qui leur est offerte. Cela passera, dès la rentrée 2014, par une participation financière symbolique des familles et/ou des jeunes, en fonction de leurs revenus.



Mieux préparer l'entrée des jeunes du foyer dans la vie active, en leur proposant les ressources et formations nécessaires à leur autonomisation.

L'ouverture d'une salle informatique et de ressources permettra aux jeunes du foyer de se familiariser avec internet et de construire leur projet professionnel en ayant accès aux informations nécessaires.

Nouveaux partenariats et animation du réseau en France

Grâce aux outils de communication développés par l'équipe de terrain en 2013, le siège de l'association en France est désormais équipé pour informer d'avantage nos partenaires et parrains-marraines, mais aussi pour développer de nouveaux partenariats et l'animation du réseau de parrains-marraines. L'élargissement de nos ressources est nécessaire pour pérenniser le fonctionnement des activités en place et les développer.

L'AEC-LATASTE REMERCIE TOUT PARTICULIÈREMENT LES 203 PARRAINS ET MARRAINES QUI NOUS APPORTENT LEUR SOUTIEN RÉGULIER INDISPENSABLE.

NOUS REMERCIONS AUSSI LES DONATEURS PONCTUELS, QUI NOUS AIDENT À FAIRE FACE AUX IMPRÉVUS ET À METTRE EN ŒUVRE DES PROJETS D'ENVERGURE.

NOUS REMERCIONS NOS PARTENAIRES DE LEUR SOUTIEN ESSENTIEL POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'ASSOCIATION.

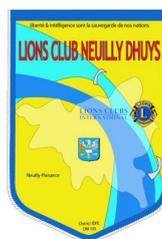
EN FRANCE

SCHRODER TRUST SA, LA FONDATION HRA, LA FONDATION NATAN, ALLIANCE FRANÇAISE DE CLERMONT-FERRAND, LA FONDATION CARITAS FRANCE, LES ROTARY CLUBS DE TOURS, DE GONESSE, DE CHANTILLY, D'ÉTAMPES ET DE LAON, LE LIONS CLUB DE NEUILLY DHUYS, LA GUILDE EUROPÉENNE DU RAID.

AU CAMBODGE

LES AUTORITÉS LOCALES - MINISTÈRES DE L'ACTION SOCIALE, DE L'ÉDUCATION, DE L'AGRICULTURE, MONIRETH, 1001 FONTAINES, SIPAR, SALA BAI, DON BOSCO, PSE, AGRI-SUD

ENFIN, NOUS REMERCIONS LES BÉNÉVOLES, QUI NOUS AIDENT À RÉCOLTER DES FONDS PAR LEURS ACTIONS EN FRANCE, OU QUI SE DÉPLACENT AU CAMBODGE POUR METTRE LEURS COMPÉTENCES À NOTRE SERVICE.



REMERCIEMENTS AUX BÉNÉVOLES EN FRANCE

La fin d'année 2013 a été particulièrement riche en évènements et animations autour des activités de l'association.

Un déjeuner (avec projection de vidéos et photos, exposition et stand d'artisanat) a été organisé en décembre en Picardie, par les membres du conseil d'administration de l'AEC-Lataste.

Une marraine a participé à un vide grenier à Saint Maur des Fossés, et la recette a été reversée à l'AEC Lataste.

Enfin, pendant la semaine de la solidarité internationale, deux mairaines ont tenu un stand présentant les activités de l'association en Vendée.

Saluons le travail et l'investissement des bénévoles qui ont organisé ces évènements permettant de faire connaître nos actions et élargir notre réseau de parrains-marraines. Ces initiatives sont essentielles pour la vie et le développement de nos activités.



